

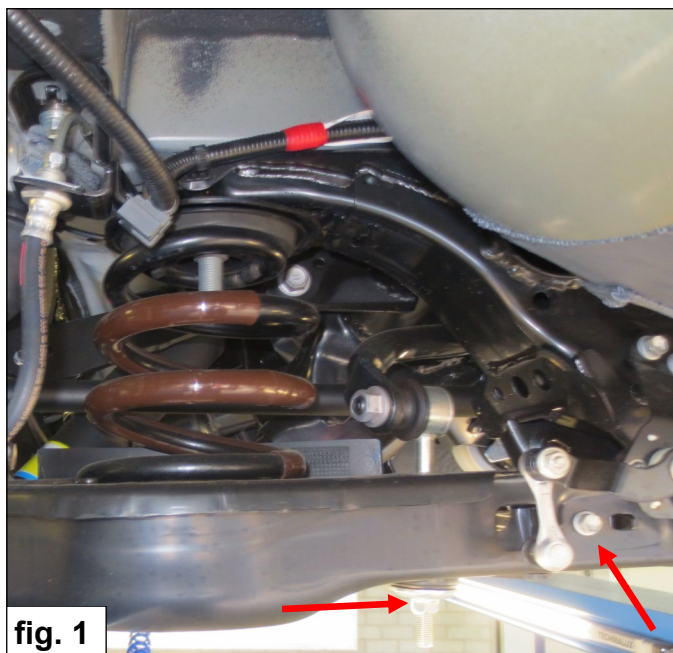


fig. 1

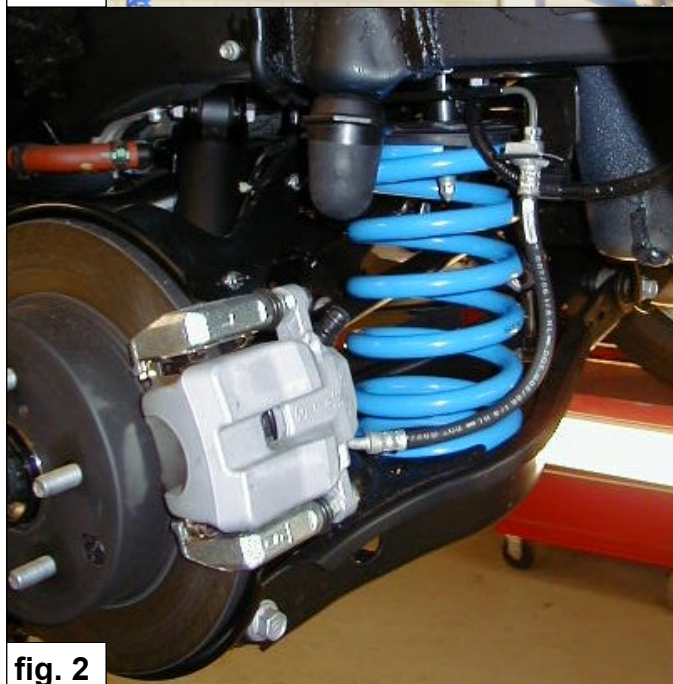


fig. 2

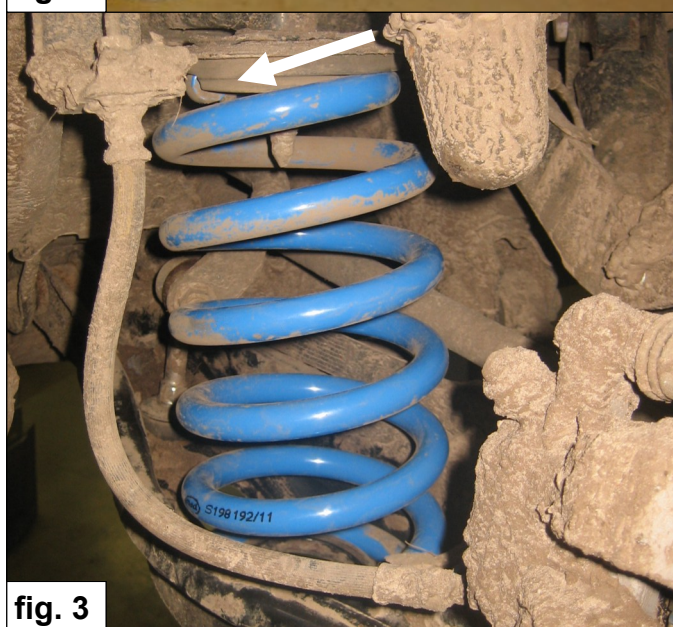


fig. 3

NL

1. Maak de bevestigingen van de stabilisatorstang aan de draagarmen los en wanneer aanwezig de sensorbeugel op de linker draagarm. Zie fig: 1.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de bout van de draagarm aan de wielzijde. **Let op: de draagarm staat onder veerspanning.**
3. Laat de draagarm voorzichtig zakken en verwijder de hoofdveer.
4. Monteer de M.A.D. vervangende hoofdveer en zorg dat het bovenste windinguiteinde naar het wiel wijst. Zie fig. 2+3
5. Ondersteun de draagarm en monteer de bout aan de wielzijde.
6. Monteer de bevestigingen van de stabilisatorstang aan de draagarmen en zet wanneer aanwezig de sensorsteun vast.
7. Koplamphoogte afstellen.

GB

1. Dismount the fastening of the stabilizer bar to the wheel Arm and when present the sensor bracket on the left wheel arm. See fig. 1.
2. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheel side. **Take care: The wheel arm is under tension of the spring.**
3. Carefully lower the wheel arm and remove the main spring.
4. Fit the M.A.D. spring. Make sure the upper windings end points to the wheel. See fig. 2+3
5. Support the wheel arm and fit the wheel arm bolt at the wheel side.
6. Fit the fastening of the stabilizer bar to the wheel arm and when present fasten the sensor bracket .
7. Adjust the head light beams.

D

1. Demontieren Sie die Befestigung der Stabilisatorstange zu den Tragarm und wenn vorhanden, die Halterung des Sensors auf der linken Tragarm . Siehe Fig. 1.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an die Radseite. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung ist.**
3. Lassen Sie den Tragarm Vorsicht herunter und entfernen Sie die Hauptfeder.
4. Montieren Sie der M.A.D. Hauptfeder und achten Sie darauf dass das obere Feder ende in der Richtung von das Rad zeigt. Siehe Fig. 2+3
5. Unterstützen Sie der Tragarm und montieren Sie den Bolzen an der Radseite.
6. Montieren Sie die Befestigung der Stabilisatorstange zu den Tragarm und wenn vorhanden befestigen Sie den Sensor Halterung.
7. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

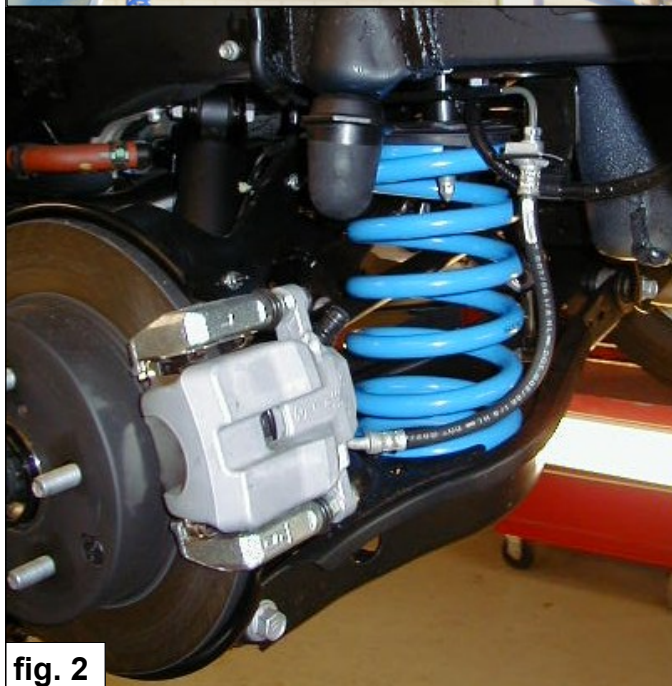
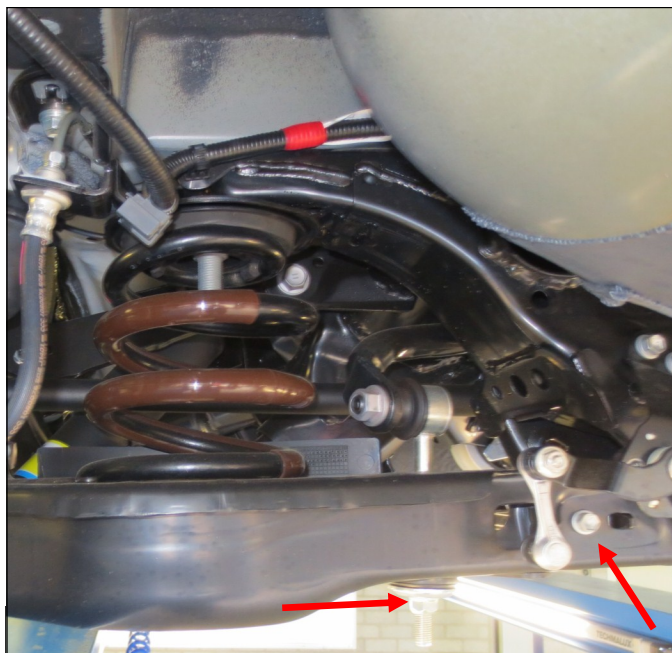


fig. 2

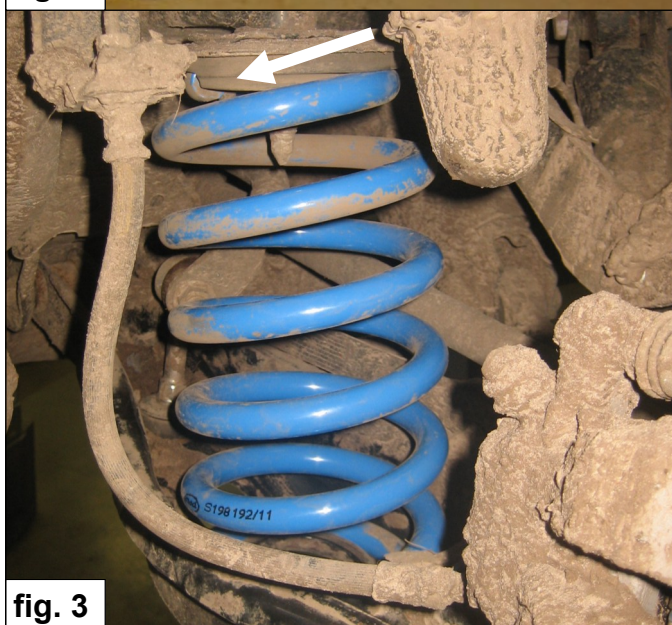


fig. 3

F

1. Détachez les fixations de la barre antirollis des bras de Suspension et quand il est présent le support de capteur sur le bras de support.. Voir fig: 1.
2. Soutenez le bras de suspension et enlevez le boulon du bras de suspension côté roue. **Attention: le bras de suspension est sous tension.**
3. Faites soigneusement descendre le bras de suspension et enlevez le ressort principal.
4. Montez le ressort principal M.A.D noter que l'extrémité supérieure du ressort aux points de roue. Fig 2+3
5. Soutenez le bras de suspension et montez le boulon côté roue.
6. Montez les fixations de la barre antirollis des bras de Suspension et quand il est présent fixer le support du capteur.
7. Ajustez la hauteur des phares.

S

1. Demontera fästet mellan stabilisator staget och bäarmen och när den är närvarande sensors support på vänstra stödarmen. Se fig. 1
2. Stötta upp bäarmen och demontera bäarms bulten på hjulsidan. **OBS: Se till så att bäarmen spänner mot fjädern.**
3. Sänk bäarmen försiktigt och demontera huvudfjädern.
4. Montera M.A.D. fjädern. Fig 2+3
5. Stötta upp bäarmen och montera tillbaks bulten på hjulsidan.
6. Montera fästet mellan stabilisator staget och bäarmen och när den är närvarande sensors stöd fäst.
7. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Suelte la barra estabilizadora de los soportes y cuando está presente el soporte del sensor en el brazo de soporte. Véase fig. 1.
2. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al ladode la rueda. **Atención El soporte está bajotensión de muelle.**
3. Sostenga el soporte y remueva el perno del soporte al ladode la rueda.
4. Monte el nuevo muelle M.A.D . Fig 2+3
5. Sostenga el soporte y monte el perno al lado de la rueda.
6. Monte la barra estabilizadora de los soportes y cuando está presente montar el soporte del sensor.
7. Ajuste la luz de los faros.